

## 合唱の世界をつなぐボランティア

### 世界合唱シンポジウム(WSCM10)への参加申し込みはもうお済みですか？

参加合唱団は稽古中、各プレゼンターは講演や実演の準備にいそしんでおり、裏方である運営チームは韓国ソウルへのみなさんの訪問が心躍る実り多き体験となるようがんばっています。あとは、あなたの参加を待つばかりです！

あなたが合唱団の指揮者、監督、団員、指導者、または、合唱音楽の愛好者なら、これは絶対に逃せないイベントです！ 美しい町ソウルの韓国国立劇場で、万国の合唱音楽家とともに、世界中から集まった最高クラスの合唱団の演奏を鑑賞し、一流の合唱指揮者による熱いプレゼンテーションに刺激を受けてください。いまずぐ参加の登録をしましょう。

と き： 2014年8月6日～13日

と ころ： 韓国・ソウル

詳しくはこちらをごらんください。 [www.wscm10.org](http://www.wscm10.org)

### 第12回中国国際合唱祭およびIFCM世界青少年合唱教育会議 2014年7月27日～8月4日、中国・北京にて

世界各地の合唱界のリーダーたちが、中国内外の各地の代表者や合唱団と一堂に会し、合唱音楽について、また、青少年の教育、文化・経済の発展へのその影響について考察します。開会式、閉会式をはじめ、20のコンクール、18の第一級の演奏会、32の交換コンサート、17の上級者セミナー/ワークショップ、3つの初演コンサート、25の演奏旅行、2つのサロン演奏会、その他フォーラムや会議など、120以上もの催しが用意されています。また、国際的に有名な合唱団が複数選ばれて招待されており、フォーラムの際に演奏を行うことになっています。絶対に逃してはならない合唱イベントです！ 詳しくはこちらをごらんください。 [www.cicfbj.cn/en/](http://www.cicfbj.cn/en/) または [cicfbjf@163.com](mailto:cicfbjf@163.com)

次号のICB2014年夏号＝7月号＝は、韓国のソウルで2014年8月6日～13日に開催される第10回世界合唱シンポジウムの公式プログラムになっています。その他の記事は掲載せず、翻訳せずに英語版のみで刊行しますので、あらかじめご了承ください。

### WSCM10にはこんな合唱団も参加します

#### Choeur Africa des Jeunes (セネガル)

アフリカ・ユース・クワイア (AYC) 毎年、アフリカ諸国の約40名の若い歌手が、アフリカのいずれかの国で催される2週間のリハーサル・キャンプに参加し、その後、演奏旅行を行います。当団の目的は、アフリカの文化的資源を肥やし、合唱界の新たな才能を伸ばすシステムを構築し、アフリカの若い合唱人の実践的スキルを高めることにあります。AYCプロジェクトは、アフリカ文化の探究と異文化を受け入れる姿勢とが結びついたものです。



## Vocalessence Ensemble Singers (アメリカ)

ヴォーカルエッセンス・アンサンブル・シンガーズ 1969年、指揮者フィリップ・ブリュネルにより設立。32名の団員から成る、このプロの合唱団は、アメリカ合衆国で国の宝として愛されており、みごとに溶け合うサウンドと卓越したテクニックで有名です。バロック音楽作品から現代曲までどんな曲でもさらりとこなし、多くの著名な作曲家が彼らのために作品を書いています。この合唱団は、長年にわたり、学校や合唱関連団体とのコラボレーションなど、国による文化振興プログラムに惜しみなく専門的スキルを提供しています。



## Ansan City Choir (韓国)

アンサン・シティ・クワイア 1995年設立。韓国代表としてしばしば国際舞台に登場するプロの合唱団。シンファ・パク博士の指導のもと、当合唱団は45回にわたる定期演奏会、数々の国内イベントへの出演、韓国合唱祭やその他の国際的な合唱祭への参加により、きわめて高い評判を維持してきました。彼らは、国内のいたるところで強い関心を呼び、温かく迎えられています。また、KBS-FMやFEBC-FMにも出演を果たしたうえ、これまでに54作に及ぶ録音作品をリリースしています。



## 第11回世界合唱シンポジウム(WSCM11)のお知らせ

IFCMより発表いたします。2017年世界合唱シンポジウムを勝ち取ったのは……スペイン、カタルーニャ州バルセロナです。

3年に1度、合唱の指揮者、演奏者、指導者、後援者、愛好者が、毎回、異なる大陸の異なる町で催されるIFCM世界合唱シンポジウムのために、世界中から集まってきます。2017年7月22日～29日まで、バルセロナは厳選された合唱団のサウンドに浮き立つことになります。世界中の合唱団体のメンバーが高らかに声をあげ、そこに参加するでしょう。

非常に重要なこのイベントを実現するため、国際合唱連盟(IFCM)と、カタルーニャ合唱連盟(FCEC)と、バルセロナ市議会と、カタルーニャ州政府とは力を合わせて働き、このバルセロナ大会が過去の世界合唱シンポジウムのなかでもとりわけ記憶に残るものとなるよう努めてまいります。

目を瞠るほどの美しさとアントニ・ガウディのごつい建築物を誇る町。ラウディトリ(ここもWSCMを共催します)やパラウ・デ・ラ・ムジカといったすばらしい演奏会場。そんな舞台に恵まれたバルセロナでの世界合唱シンポジウムは、まちがいなく、合唱人の人生のハイライトとなるでしょう。世界屈指の華やかな国際都市における、この唯一無二の音楽の祭典を形にすべく、準備はすでに進められています。

IFCMのウェブサイトぜひ続報をごらんください。 <http://www.ifcm.net>

## 会員からのお知らせ

アフリカ・ユース・クワイア（AYC）委員会より謹んでお知らせいたします。このたびクワミ・シルヴァン・ガメティ氏（トーゴ共和国）がAYCの新しい指揮者に選任されました。今回の選任に先立ち、AYCは2013年12月、指揮者の立候補を呼びかけておりました。ガメティ氏は、アンブローズ・クア・ンザビ・トコ氏（コンゴ民主共和国）に代わって、この任に着くこととなります。ちなみに、トコ氏はAYCの第1回セッションで指揮をするという大役を務め、わずか2年で当合唱団を国際的に認知されるまでにした人です。トコ氏とガメティ氏はともに、今年8月に韓国のソウルで開催される第10回世界合唱シンポジウムで、当合唱団の指揮者を務めます（“WSCM10参加合唱団”の項をご参照ください）。

AYCの詳細情報はこちらでござらんになります。 [www.africanyouthchoir.org/](http://www.africanyouthchoir.org/)

## ボランティア募集中

世界各地の仲間とともにIFCMでボランティアとして働いてみませんか？ IFCMは目下、ボランティア要員のデータベースを作成中。登録されるのは、要請に応じて世界のさまざまな合唱プロジェクトのお手伝いをしたいと願う方々です。手続きはとても簡単です。ただ、あなたに何ができるかを書き、履歴書と写真とともにこちらへお送りください。 [leonardifra@yahoo.it](mailto:leonardifra@yahoo.it)

Eメールの題名は、“Volunteer's database”とし、文章はできれば英語でお願いします。

IFCMのスローガン“合唱界をつなぐボランティア”をどうか忘れずに！ みなさんの参加をお待ちしています。

## ご意見ご感想をお寄せください

IFCMは、わたしたちのプロジェクトや合唱関係の諸問題について、みなさんのご意見、ご感想を聞きたいと願っています。“HAVE YOUR SAY”はIFCMのウェブサイトの重要な項目です。ぜひお便りをお寄せください。

## IFCM会員の団体および合唱団のみなさんへ

このニュースレターを団員のみなさんに配布するのをお忘れなく！ そのことは、IFCMが“合唱界をひとつにする”という使命を果たす一助となります。

## 4月のイベントカレンダー

10-14日：4th International Festival of Choirs and Orchestras, Porec, Istria, Croatia - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)

12-13日：Choir Conducting Workshop, Winterthur, Switzerland - [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)

13-17日：13th Concorso Corale Internazionale, Riva del Garda, Italy - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

14-18日：Children Festival Vox Pueri 8, Cascais, Portugal - [www.voxlaci.com](http://www.voxlaci.com)

## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

- 18-24 日: Harrogate International Youth Festival – Music & Performing Arts (HIYF), Harrogate, United Kingdom - [www.hiyf.co.uk](http://www.hiyf.co.uk)
- 18-21 日: 1st International Choral Festival We Are Singing Adriatic, Opatija, Postojna Cave, Croatia & Slovenia - [www.virtus-travel.com](http://www.virtus-travel.com)
- 21-26 日: The Inaugural London International A Cappella Choir Competition, St John's Smith Square, London, United Kingdom - [www.sjss.org.uk](http://www.sjss.org.uk)
- 22-27 日: 8th International Choir Festival Malgrat de Mar Barcelona, Spain - [www.euroartproduction.it/festival-cori-spagna.html](http://www.euroartproduction.it/festival-cori-spagna.html)
- 22-26 日: 4th International Choral Competition for Children's Choirs "Il Garda in Coro", Malcesine sul Garda, Verona, Italy - [www.ilgardaincoro.it](http://www.ilgardaincoro.it)
- 23-27 日: International Symposium on Singing in Music Education, Budapest, Hungary - <http://symposium2014.kota.hu/>
- 24-27 日: Slovakia Cantat 2014, Bratislava, Slovak Republic - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)
- 24 日-5 月 22 日、6 月 19 日: African Choral Singing Cycle, Casablanca, Morocco - [www.fondationona.ma](http://www.fondationona.ma) or [www.marocenchoeur.ma](http://www.marocenchoeur.ma)
- 24-27 日: 4th International Messiah Festival, Salzburg, Austria - <http://messiah-salzburg-festival.blogspot.co.at>
- 24-26 日: 3rd International Symposium ARS CHORALIS on Chorusology, Zagreb, Croatia - [www.choralcroatia.com](http://www.choralcroatia.com)
- 25-27 日: 4th World Choir Festival on Musical, Thessaloniki, Greece - <http://xorodiakoraiseng.weebly.com/announcements.html>
- 26 日: Gotham SINGS! New York City, USA - [www.sechristtravel.com](http://www.sechristtravel.com)
- 30 日-5 月 4 日: 60th Cork International Choral Festival, Ireland - [www.corkchoral.ie](http://www.corkchoral.ie)
- 30 日-5 月 4 日: International Choir Competition and Festival Bad Ischl, Austria - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)
- 30 日-5 月 4 日: 12th Venezia in Musica, Choir Competition and Festival, Venice, Italy - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)